

Archivado: Viernes 20 de febrero de 2026 9:49:53 AM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Jueves 19 de febrero de 2026 1:56:20 PM

Para: [Baitong Chen](#) [ndickel@aqmd.gov](#) [Christina Ojeda](#)

Cc: [Sarah Phillips](#) [Neal, Erin@DTSC](#) [Zmily, ZanaLee@DTSC](#) [Eric Morofuji](#) [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de menos de 1 taza de lixiviados tratados asociados al tanque número L13-28 en la cuadrícula 252.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. 0. El derrame se descubrió el 17 de febrero de 2026 aproximadamente a la 2:05 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- * Se derramaron lixiviados tratados asociados al tanque número L13-28 ubicado en la cuadrícula 252. Ningún líquido de del derrame ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. 0. Anna Marie Corralejo

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. 0. Al descubrir el derrame, se despachó inmediatamente un grupo de trabajo de limpieza para que aspire el líquido residual que se derramó en la zona de contención y en la almohadilla de descarga.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. 0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame fue causado cuando un contratista destapó un tapón de 4 pulgadas mientras todavía había líquido residual dentro de la conexión del camión. El líquido residual se derramó hacia la bandeja de goteo de contención secundaria y hacia la almohadilla de descarga. Chiquita atribuye este derrame a un error del operador.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. 1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugó menos de 1 taza de lixiviados tratados en la cuadrícula 252.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- * Además de las medidas tratadas arriba, se aspiraron los lixiviados tratados para quitarlos de la zona impactada y se lo colocaron en un camión de vacío para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 15 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- * Chiquita analizó la necesidad de que haya conciencia situacional con su contratista y continuará analizando los procedimientos correctos para evitar derrames.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. 0. Un contratista estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- * Chiquita no proporciona capacitación a contratistas; pero Chiquita conversó sobre los procedimientos adecuados con el contratista involucrado personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- * Chiquita no ha podido determinar si el contratista previamente estuvo involucrado en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)